FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

99 — 748

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Ontario — District No. 99 — S. District No. West — Enumeration District / District du recenseur No. 17 — in / dans Dunnet & Rattler Townships (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 6 — Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Frédéric Tremblay, Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						OCCUPATIONS, TRADE OR MEANS OF LIVING				WAGE EARNERS							INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.									
Dwelling House.	Family or Household.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Post office or village, city, town or township. Province or state and country. Give name of institution, hotel, etc., if in one. Street, avenue, square or lane, and number of house, if in a city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relation to head of family or household.	Whether married, widowed or single.	Month of birth.	Year of birth.	Place of birth. (Province or state, or country, if not in Canada.)	Year of immigration to Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other (than at chief occupation or trade), if any.	Employer.	Employee.	Working on own account or without employees.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade.	Rate of wages per hour or by the piece.	Upon life. $	Against accident or sickness. $	Cost of insurance in one year. $	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language usually spoken.	Cost of education in 1910 over the public school fees, e.g., for music, languages, etc.	Blind.	Deaf-mute.	Insane.	Idiotic.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, METIER OU MOYEN D'EXISTENCE				EMPLOYÉS.							ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.									
Maisons.	Familles ou ménages.	Noms de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Nom de bureau de poste, ville ou village. Province ou état et nom du pays si habitant hors du Canada. Rue et No. de la maison, pour les villes et villages. Ou autre désignation.)	Sexe.	Parenté avec le chef de famille ou de ménage.	Célibataire, marié(e), veuf (veuve).	Mois de naissance.	Année de naissance.	Lieu de naissance. (Province ou état, ou pays, si hors du Canada.)	Année de immigration au Canada.	Année de naturalisation, si naturalisé.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Genre de travail ou métier.	Emploi spécial exercé dans un autre métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte ou sans employés.	Nombre de semaines employé en 1910 à l'occupation ou au métier principal.	Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres travaux ou à un autre métier.	Heures de travail par semaine à l'occupation principale.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'occupation ou du métier.	Gain total en 1910 provenant de travaux autres que ceux de l'occupation principale ou du métier.	Taux du gain par heure ou à la pièce.	Sur la vie. $	Par les accidents ou la maladie. $	Coût de l'assurance dans l'année. $	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue ordinairement parlée.	Coût de l'éducation en 1910 pour les personnes de 5 ans et plus, en sus des frais d'école publique, p. ex., pour musique, langues, etc.	Aveugle.	Sourd-muet.	Aliéné.	Idiot.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42
41	42	Langlois Abraham	Dunnet & Rattler Townships	M.	Chef	M.	Décembre	1850	60	Ont.			Français Canadien		Cath. R.	Cultivateur				0	0	50											Oui Oui	Fr.						
		Clémentine		F.	Épouse	M.	Mars	1856	46	Ont.			Français Canadien		Cath. R.	Aucun				0	0	50											Oui Oui	Fr.						
		Joseph		M.	Fils	C.	Octobre	1892	18	Ont.			Français Canadien		Cath. R.					0	0												Oui Oui	Fr.						
		Léonie		F.	Fille	C.	Juillet	1894	16	Ont.			Français Canadien		Cath. R.					0	0												Oui Oui	Fr.						
		Emil		M.	Fils	C.	Décembre	1901	9	Ont.			Français Canadien		Cath. R.					0	0												Oui Oui	Fr.						
		Bruce		M.	Fils	C.	Mai	1895	15	Ont.			Français Canadien		Cath. R.					0	0											10	Oui Oui	Fr.						
		Aurore		F.	Fille	C.	Juillet	1895	15	Ont.			Français Canadien		Cath. R.					0	0											10	Oui Oui	Fr.						
		Lorenzo		M.	Fils	C.	Octobre	1900	10	Ont.			Français Canadien		Cath. R.					0	0											10	Oui Oui	Fr.						
		Laura		F.	Fille	C.	Octobre	1904	6	Ont.			Français Canadien		Cath. R.					0	0											10	Oui Oui	Fr.						
		Ernest		F.	Fille	C.	Mars	1907	4	Ont.			Français Canadien		Cath. R.					0	0												Oui Oui	Fr.						
42	43	Lapointe André	Dunnet & Rattler Townships	M.	Chef	M.	Mars	1876	34	Lanc.			Français Canadien		Cath. R.	Cultivateur				0	0	50											Oui Oui	Fr.						
		Rémédia		F.	Épouse	M.	Juillet	1881	29	Lanc.			Français Canadien		Cath. R.	aucune				0	0												Oui Oui	Fr.						
		Hermenégilde		M.	Fils	C.	Juillet	1898	12	Lanc.			Français Canadien		Cath. R.					0	0												Oui Oui	Fr.						
		Légaré		M.	Fils	C.	Décembre	1902	7	Lanc.			Français Canadien		Cath. R.					0	0												non non	Fr.						
		Marie Rose		F.	Fille	C.	Février	1905	5	Lanc.			Français Canadien		Cath. R.					0	0												non non	Fr.						
		Jeanne		F.	Fille	C.	Mars	1906	5	Lanc.			Français Canadien		Cath. R.					0	0												non non	Fr.						
		Juliette		F.	Fille	C.	Mars	1907	4	Ont.			Français Canadien		Cath. R.					0	0												non non	Fr.						
		Rémi		M.	Fils	C.	Décembre	1907	3	Ont.			Français Canadien		Cath. R.					0	0												non non	Fr.						
		Jean		M.	Fils	C.	Décembre	1910	1	Ont.			Français Canadien		Cath. R.					0	0												non non	Fr.						
43	44	Chrétien Louis	Dunnet & Rattler Townships	M.	Chef	M.	Août	1875	35	Lanc.			Français Canadien		Cath. R.	Cultivateur				0	0	50											Oui Oui	Fr.						
		Laura		F.	Épouse	M.	Mai	1878	32	Lanc.			Français Canadien		Cath. R.	aucune				0	0												Oui Oui	Fr.						
		Mary		F.	Fille	C.	Décembre	1900	12	Ont.			Français Canadien		Cath. R.					0	0											10	Oui Oui	Fr.						
44	45	Lavoie Joseph	Dunnet & Rattler Townships	M.	Chef	M.	Juillet	1873	37	Ont.			Français Canadien		Cath. R.	Cultivateur	Bon Ouvrier			52	0	50								16	40	125	non non	Fr.	Ca.					
		Hermine		F.	Épouse	M.	Avril	1880	32	Ont.			Français Canadien		Cath. R.	aucune				0	0											non non	Fr.	Ca.					
		Lévi		M.	Fils	C.	Janv.	1900	10	Ont.			Français Canadien		Cath. R.					0	0											Oui Oui	Fr.	Ca.					
		Frédéric		M.	Fils	C.	Août	1901	9	Ont.			Français Canadien		Cath. R.					0	0											non non	Fr.	Ca.					
		Edouard		M.	Fils	C.	Janv.	1905	6	Ont.			Français Canadien		Cath. R.					0	0											Oui Oui	Fr.	Ca.					
		Lily		F.	Fille	C.	Juin	1898	12	Ont.			Français Canadien		Cath. R.					0	0											10	Oui Oui	Fr.	Ca.				
		Olga		F.	Fille	C.	Mai	1905	6	Ont.			Français Canadien		Cath. R.					0	0											3	Oui Oui	Fr.					
		Irène		F.	Fille	C.	Janv.	1908	3	Ont.			Français Canadien		Cath. R.					0	0												non non	Fr.					
45	46	Leduc Wilfrid	Dunnet & Rattler Townships	M.	Chef	M.	Juin	1879	31	Irl. Ecs.	1910		Français Canadien	Américain	Cath. R.	Journalier	Scie Pulp	Wm Cain	Can Pac	0	0	50	Scie Pulp	Wm Cain	45	60	1000		1000		720	Oui Oui	Fr.	Ca.					
		Ada		F.	Épouse	M.	Novembre	1880	29	Ont.	1910		Irish		Cath. R.	aucun				0	0												Oui Oui	Fr.	Ca.					
		Raymond		M.	Fils	C.	Novembre	1901	9	Ont.	1910		Français Canadien	Américain	Cath. R.					0	0											9	Oui Oui	Fr.	Ca.				
		Débora		F.	Fille	C.	Août	1904	7	Ont.	1910		Français Canadien	Américain	Cath. R.					0	0											9	Oui Oui	Fr.	Ca.				
		Alexis		M.	Fils	C.	Décembre	1905	5	Ont.	1910		Français		Cath. R.					0	0												Oui	Fr.	Ca.				
		Hellen		F.	Fille	C.	Avril	1909	3	Ont.	1910		Français		Cath. R.					0	0												Oui	Fr.	Ca.				
46	47	Bernier Isaac	Dunnet & Rattler Townships	M.	Chef	M.	Juin	1878	32	Lanc.			Français Canadien		Cath. R.	Charpentier	Con Quebec		Con Quebec	0	0	50	Con Quebec		26	60	720												
		Georgina		F.	Épouse	M.	Décembre	1882	28	Ont.			Français Canadien		Cath. R.	aucune				0	0																		
		Gédéon		M.	Fils	C.	Novembre	1901	9	Ont.			Français Canadien		Cath. R.					0	0																		
		Albert		M.	Fils	C.	Avril	1903	11	Ont.			Français Canadien		Cath. R.					0	0											10							
		Rosanna		F.	Fille	C.	Juillet	1901	9	Ont.			Français Canadien		Cath. R.					0	0											10							
		Cécile		F.	Fille	C.	Janvier	1905	6	Ont.			Français Canadien		Cath. R.					0	0																		
		Jeanne		F.	Fille	C.	Décembre	1905	5	Ont.			Français Canadien		Cath. R.					0	0																		
47	48	Bruyer Léfabvre	Dunnet & Rattler Townships	M.	Chef	M.	Mars	1873	37	Ont.			Français Canadien		Cath. R.	Cultivateur				0	0	50																		
		Delphine		F.	Épouse	M.	Juin	1873	37	Lanc.			Français Canadien		Cath. R.	aucune				0	0																		
		Monard Rhéa		F.	Femme	C.	Mai	1911	0	Lanc.			Français Canadien		Cath. R.					0	0																		
48	49	Hébert Victor	Dunnet & Rattler Townships	M.	Chef	M.	Octobre	1869	41	Ont.			Français Canadien		Cath. R.	Journalier	Bon Ouvrier			0	0	50				40		30	400										
		Mary		F.	Épouse	M.	Mars	1870	41	Ont.			Français Canadien		Cath. R.	aucune				0	0																		
		Willie		M.	Fils	C.	Novembre	1903	7	Ont.	1906		Français Canadien		Cath. R.	Journalier				0	0	50				20		10	200										
		Elsie		F.	Fille	C.	Décembre	1904	6	Ont.	1906		Français Canadien		Cath. R.	aucune				0	0																		